

Le Sévrien

n° 54 - septembre 2002



● Rentrée scolaire
Les nouvelles



● Social
Etre autonome



● Au SEI
Claude Nougaro

Brocante de Sèvres
Allez, on chine...

PUB


 SOMMAIRE

Rentrée scolaire 6
Les nouvelles

Vie des quartiers 8
Reconnue d'utilité publique



Social 9
Personnes âgées : être autonome

Sport 10
Rentrée en fanfare

Événement 12
La semaine de la solidarité internationale

Culture 13
Claude Nougaro
Entretien exclusif



Culture 14
Ateliers d'artistes :
ouverture des
portes

Tribune libre 15

Bloc-notes 16

Directeur de la publication :
François Kosciusko-Morizet,
Maire de Sèvres

Directeur adjoint de la publication : Philippe Cézard

Rédactrice en chef : Catherine Verlhac

Photographes : William Goëta, Thierry Meneau

Conception et réalisation : Philippe Cézard

Rédaction et administration :

Service de la Communication

Mairie de Sèvres, 54, Grande Rue - 92310 Sèvres

Tél. : 01 41 14 10 10

Site internet : <http://www.ville-sevres.fr>

Courrier électronique : mairie@ville-sevres.fr

Régie publicitaire : FRANCE RÉGIE

21, allée de Clichy - 93340 Le Raincy

Tél. : 01 41 53 00 90 / 06 10 17 03 83

Photogravure et Impression :

Imprimerie de Montligeon

61400 La Chapelle Montligeon

Tél. : 02 33 85 80 00

Distribution boîtes aux lettres : La Poste

Dépôt légal : 3^{ème} trimestre 2002



Civisme et propreté : grandes causes communales !

Après un été sans doute reposant pour beaucoup d'entre nous, il nous faut reprendre le rythme de la vie quotidienne. En cette rentrée, je souhaite insister sur deux attitudes essentielles à la qualité de vie de tous : le civisme et la propreté. Derrière ces termes, parfois galvaudés dans les médias et certains discours, il y va du respect de chacun vis-

à-vis d'autrui et donc de sa propre tranquillité.

Avec ce numéro du Sévrien, vous trouverez deux guides qui montrent comment chacun, pour ce qui le concerne, peut contribuer à la qualité de vie de tous.

D'une part, le guide du tri vous rappelle les gestes indispensables à la protection de notre environnement et à la limitation des coûts de traitement des déchets. Plus nous trions, moins les déchets que nous produisons nous coûtent cher. L'écologie commence dans nos habitations ! Il nous faut faire du geste de tri une habitude, tout naturellement.

D'autre part, le dépliant des quartiers reprend le mode pratique de participation à la vie des quartiers et résume en photos les réalisations de cinq ans de dialogue et de convivialité engagés dans la ville. L'efficacité de ce travail de proximité a d'ailleurs été reconnue par la Fondation de France et le Conseil National des Villes qui ont décerné à Sèvres le Trophée de la démocratie participative. Ce trophée revient à chacun d'entre nous, animateurs, correspondants, citoyens, qui participons aux assemblées ou aux animations. C'est un encouragement à poursuivre et développer encore nos initiatives pour la vie des quartiers.

Les enjeux locaux ne doivent pas nous empêcher de réfléchir à la solidarité. C'est ce que propose la semaine de la coopération internationale qui se déroule à Sèvres à partir du 16 septembre, en ouvrant une fenêtre sur les pays en voie de développement.

Si la rentrée rime avec efforts, elle s'égayé aussi de moments de fête. Après le forum des associations bien utile à la convivialité sévrienne, nous retrouvons le 15 septembre le rendez-vous traditionnel de la grande brocante, dont la réputation dépasse maintenant largement les limites de notre ville, et les Journées européennes du patrimoine les 21 et 22 septembre. Les portes ouvertes sur les ateliers d'artistes se dérouleront du 4 au 6 octobre prochains et s'annoncent comme un moment agréable et original pour découvrir un des visages culturels de Sèvres.

Votre maire

François Kosciusko-Morizet



Animation sur le marché à l'occasion des Fêtes du Jumelage le 11 mai



Brocante des enfants le 2 juin



Inauguration de l'exposition «Xylographie zodiacale» à la Bibliothèque-médiathèque le 8 juin.



Gala de danse de la Jeune Sévrienne le 9 juin au SEL



Réception d'une délégation internationale de fonctionnaires de l'ONU le 12 juin en mairie



Annnonce du palmarès des Bourses de l'Initiative 2002 par le Maire, en compagnie de Grégoire de La Roncière, Maire-Adjoint chargé de la Jeunesse, et de Julien Delpéch, qui fut le premier lauréat des Bourses, à l'esc@le.



Trentième anniversaire des Concerts de Marivel le 20 juin au SEL



Vernissage de l'exposition consacrée aux projets artistiques et culturels des écoliers au SEL le 21 juin.



Remise des diplômes de fin d'année aux élèves du Conservatoire par Janine Palmieri, Conseillère municipale déléguée au Conservatoire, le 22 juin



Remise de coupes aux jeunes du Football Club le 23 juin au Stade des Fontaines



Accueil à la mairie des participants du colloque de la Fédération Internationale des Professeurs le 26 juin.



Lancement des activités "Parcs en sports" en présence du Maire, de Jean-Jacques Guillet, député de la circonscription, de Bernard Bled, Directeur général des services du Département, de Michel Bès, Directeur de Dynamic Sèvres, le 1er juillet à la base nautique.



La commémoration étincelante du 14 juillet dans la nuit bleue de Sèvres...



... et le bal aux lampions furent particulièrement réussis cette année.

Vie scolaire

Les nouvelles de la rentrée

Des changements dans les établissements

Les élèves découvriront de nouveaux visages à la rentrée. Des directeurs, directrices d'établissements ou des professeurs quittent Sèvres pour une retraite bien méritée ou pour une nouvelle affectation. Les mouvements sont assez nombreux cette année (voir encadré ci-joint).

Une direction pour l'enfance et la famille en mairie

La direction des services de l'enfance et de la famille vient d'être créée en Mairie afin de regrouper toutes les prestations municipales proposées pour les enfants, de la naissance au CM2. Destinée à améliorer la

coordination des services, elle regroupe sous la responsabilité du directeur, Didier Adon, le service de la petite enfance dirigé par Brigitte Nacfer, le service des affaires scolaires dirigé par Catherine Garrec et le service de l'animation périscolaire dirigé par Yvan Poncelet. L'aménagement d'un nouvel accueil devrait permettre de faciliter les démarches des parents auprès de la direction. Laure Ferrari, bien connue des parents, qui dirigeait les services scolaires et périscolaires a pris une retraite bien



Avant le grand pas vers la 6ème, la mairie a offert un dictionnaire à tous les élèves de CM2.

meritée fin juillet, après 27 ans de carrière à Sèvres.

Arrivées et départs

• Bienvenue à Sèvres !

Elisabeth Aubin, nouvelle directrice de l'école élémentaire Gambetta B et Véronique Paquin, directrice de l'école Ste Jeanne d'Arc.

• Une retraite bien méritée

- Hélène Nardot, directrice de l'école élémentaire Gambetta B
- Danièle Cheula, professeur des écoles, élémen-

taire Croix-Bosset, Lucie Rezazgui, professeur des écoles, élémentaire des Bruyères, Michèle Noyeau, école Ste Jeanne d'Arc
- M. et Mme Juge, respectivement responsable des services techniques du CIEP et employée du service de restauration du CIEP

• Mutation vers de nouveaux horizons

- Jérôme Larcher-Rouland, directeur de l'école Ste Jeanne d'Arc
- Anne Chabard, institutrice à la maternelle du Parc Chevron, Stéphanie Giordano, institutrice en

élémentaire à Gambetta A, Camille Martinet, professeur des écoles à la maternelle Gambetta, Christine Thibault, professeur des écoles, en élémentaire à Gambetta B, Marie-Laure Thellier, professeur des écoles, en élémentaire Croix-Bosset, Monique Bruno, école Ste Jeanne d'Arc (cessation d'activité)

- M. Trède, professeur d'économie et de gestion au lycée, Mme Moreau, professeur de sciences-physiques au lycée, Mme Linon, professeur d'allemand au lycée, Mme Colas professeur d'économie et de gestion au lycée, Mme Herbinet, professeur

Du neuf dans les écoles



Moins de bruit et une meilleure isolation pour les deux écoles des Bruyères grâce aux nouvelles fenêtres.

Cet été, les services techniques ont effectué de nombreux travaux pour préparer la rentrée des élèves :

- Elémentaire Gambetta A : réaménagement des locaux : bureau de la directrice en rez de chaussée, salle des maîtres et travaux de remise aux normes (102 000 €)
- Elémentaire Gambetta B : travaux de sécurité dans les escaliers (50 000 €)
- Maternelle Gambetta : réfection des urinoirs et travaux dans le logement de fonction en terrasse (57 000 €)
- Maternelle Croix-Bosset : réfection du sol de trois classes et du couloir, ouverture d'une porte, peinture de deux classes et de la cuisine (32 000€)
- Elémentaire Croix-Bosset : réfection partielle du mur sur la sente de la Vierge et remplacement de portes donnant sur le préau (17 000 €)
- Maternelle du Parc Chevron : peinture des

sols des rampes extérieures (7 000 €)

- Maternelle des Bruyères : remplacement de toutes les fenêtres sur les trois rues (145 000 €)
- Elémentaire des Bruyères : aménagement d'une salle d'atelier pour les élèves, peinture d'un couloir, travaux de remise aux normes et poursuite du remplacement des fenêtres côté cour (230 500 €)
- Groupe scolaire Cotton : création d'un passage couvert entre la maternelle et l'école élémentaire, peinture de couloir, entretien du bois du préau, travaux de remise aux normes, peinture d'une classe de maternelle, mise en réseau informatique de toutes les salles de classes (72 500€)
- Direction des services l'enfance et de la famille : réaménagement des locaux et amélioration de l'accueil (60 000 €)

ASS de Cœur

L'aide aux devoirs



L'association travaille dans le cadre de la charte nationale de l'accompagnement scolaire.

ASS de Cœur (Accompagnement Scolaire Spécialisé) est une toute jeune association sévrienne qui assure l'accompagnement scolaire des jeunes, de l'école primaire au lycée.

Un lien avec les familles

Créée par France-Marie Chauvelot, conseillère municipale déléguée à la Prévention, cette nouvelle structure continue sous forme associative

l'aide aux devoirs qu'assurerait Sèvres Jeunes. Outre le soutien scolaire, l'association réalise aussi un travail de prévention en détectant les problèmes que peuvent rencontrer les enfants.

Deux salariés interviennent dans deux lieux différents.

Kader Tararbit accueille une quarantaine d'enfants à la salle Paul Cézanne, aidé par des jeunes de l'aumônerie et des adultes bénévoles. Sylvie Velter suit un groupe d'une douzaine de jeunes enfants à la salle Debussy.

La cotisation est de 2€ par enfant et par an. L'aide aux devoirs commencera le 15 septembre (à partir de 16h30, sauf le mercredi) et prend en priorité les enfants déjà inscrits l'an dernier. Ce soutien scolaire, bien implanté à Sèvres, va se développer encore et recherche des bénévoles, étudiants ou retraités, pour participer à son action.

Pour tout renseignement, contactez le 01 46 26 84 15.

Les champions du collège



Trophée Aventure Collège : les élèves de 4ème2 ont terminé sur la troisième marche du podium de cette compétition organisée par le Conseil Général et ont gagné une semaine sportive en Ardèche, avec leur professeur d'éducation physique, M Berno. Bon vent à la relève des collégiens pour la prochaine édition !



Défi du Net : Les élèves de 4ème1 ont été les invités de la Sorbonne pour participer aux finales de ce concours basé sur la culture générale et la pratique du net. Sélectionnés parmi les dix meilleurs collèges des Hauts-de-Seine, les Sévriens, entraînés par leur professeur Franck Dubois, ont terminé 4èmes sur les huit collèges finalistes de toute la France.

Parole d'élue



En ce début d'année scolaire, en tant qu'élue et mère de famille, je

tiens à attirer l'attention des parents sur la violence afin qu'ils restent vigilants. Nous sommes attentifs à ce problème, avec les services municipaux, et dès le plus jeune âge des enfants. La famille doit les protéger contre ce fléau et la municipalité prévenir les problèmes. Nous nous y employons, notamment pendant le temps de midi ou dans les centres de loisirs.

Une direction de l'Enfance et de la Famille en Mairie a été créée pour cette rentrée, non seulement pour améliorer la gestion administrative des services, mais pour être encore plus à l'écoute des familles.

L'administration municipale évolue et s'adapte aux besoins des Sévriens. Je tiens à souligner le travail mené en commun entre l'esc@le et le Lycée de Sèvres sur l'orientation et le logement des étudiants, qui sont souvent un vrai souci pour les familles.

A tous, je souhaite bon courage pour la rentrée.

Louise Bompaire
Maire-Adjoint chargé de l'éducation, des activités périscolaires et des centres de loisirs

Les prochaines assemblées de quartier

• Binelles : mardi 1er octobre 2002, à 20h30, Maison des Associations, salle Jupiter

• Médiathèque-11 Novembre : mercredi 9 octobre 2002, à 20h30, Bibliothèque-Médiathèque

• Monesse : mercredi 16 octobre 2002, à 20h30, IMP Les Peupliers, 54, rue de la Monesse

• Bruyères-Acacias-Fonceaux : mardi 5 novembre, à 20h30, salle Polyvalente des Haut-de-Seine

Cet été

On a dîné dans la rue



Ici, rue des Fontenelles, comme dans d'autres quartiers



Les anciens habitants ont retrouvé les résidents des Hauts-de-Sèvres pour le 30ème anniversaire de la résidence.

Rue des Caves : le vide-caves aura lieu samedi 28 septembre.

Collecte des déchets toxiques

La prochaine collecte des déchets toxiques aura lieu samedi 14 septembre 2002



- au marché St-Romain de 9h à 13h
- parking des Bruyères de 14h à 16h.

Trophée de la démocratie participative La vie des quartiers reconnue d'utilité publique



Le 4 juillet, François Kosciusko-Morizet a reçu le Trophée des mains du président de la Fondation de France, en présence de Nathalie Martin, conseillère municipale, Philippe Goffinet, animateur de quartier et Roselyne Imbert, responsable du service Vie des quartiers à la Mairie. Les habitants découvriront le diplôme lors des assemblées et la vie des quartiers reçoit un prix de 7 500 €.

Pour Jean-Pierre Fortin, initiateur de la vie des quartiers, ce trophée reconnaît l'efficacité de la démocratie de proximité à Sèvres.

Le Sévrien : Le Trophée récompense le fonctionnement de la vie des quartiers de Sèvres que vous avez mis en place en 1995, avec le Maire. C'est une satisfaction pour vous ?

Jean-Pierre Fortin (conseiller municipal, Maire-adjoint chargé des quartiers de 1995 à 2001) : Je suis d'autant plus fier que la démarche de Sèvres était novatrice il y a 7 ans, en région parisienne. Je suis heureux de voir que le mode de fonctionnement pionnier, que nous avons créé avec le maire, a fait ses preuves et

que l'on a toujours raison d'établir le dialogue.

Le Sévrien : Retrouve-t-on le même état d'esprit que celui qui a prévalu au départ ?

Jean-Pierre Fortin : Oui et il a progressé ! La réactivité des services techniques municipaux a donné toute son utilité à ce dialogue avec les Sévriens. Quant à la convivialité, elle a pris un essor qui répond à un vrai besoin.

Le Sévrien : Comment la vie de quartier peut-elle continuer à évoluer à Sèvres ?

Jean-Pierre Fortin : Elle sera avant tout ce que souhaitent les Sévriens, car les élus sont là pour aider et encourager les initiatives des responsables de quartier, tout en leur laissant une totale liberté d'action. Cette organisation très souple permet l'épanouissement des bonnes volontés. Les bénévoles sont de plus en plus nombreux à s'investir et je tiens à saluer les initiatives multiples et renouvelées des animateurs. Et on constate une mobilisation des nouveaux Sévriens qui s'intéressent et s'impliquent. La convivialité a de beaux jours devant elle !

Personnes âgées : Etre autonome

Des aides légales et des aides municipales facilitent la vie de tous les jours. Renseignez-vous !



L'Allocation Personnalisée d'Autonomie

Cette aide légale est destinée aux personnes âgées qui ne peuvent plus, ou difficilement, accomplir les gestes simples de la vie quotidienne. Elle s'adresse à toutes les personnes de 60 ans et plus, qu'elles habitent chez elles, dans

leur famille ou dans un établissement. L'allocation est calculée en fonction des ressources et du degré d'autonomie, pour financer les dépenses liées à la prise en charge de la dépendance. Renseignement : CCAS, 01 41 14 11 37 ou 11 34.

Les services pratiques

Pour faciliter l'autonomie des personnes âgées, la mairie de Sèvres propose plusieurs services utiles :

- «l'Autre Bus» assure un service de transport en circuit ou à la demande.
- les plateaux repas : livrés à domicile, leur tarif est étudié en fonction des revenus et peut varier de 1,83e à 9,30e
- la téléalarme, pour être chez soi en toute sécurité, Contact : 01 41 14 11 31.
- les loisirs : voyages, marche à pied, initiation au multi-média, Renseignements : 01 41 14 10 96

Des associations assurent aussi des prestations comme :

- les soins infirmiers de la Croix Rouge. Contact : Mme Jacquin : 01 45 34 68 37.
- les aides à domicile de «A tout Age». Contact: 01 46 23 84 44

Autres adresses utiles : - sur le site du Conseil Général : www.personnes-agees-92.net (les aides pour personnes âgées)
- www.cramif.fr (toutes les maisons de retraite d'Ile de France)

CCAS : une équipe à votre service

L'équipe du CCAS gère les demandes d'aides légales et les prestations municipales, dans des domaines très divers.

- Aides légales : aide médicale et aide sociale pour les personnes âgées ou handicapées, aide sociale pour les personnes handicapées, aide aux plus démunis.

- Prestations municipales : logement, transport, repas pour les personnes âgées, transport et accessibilité pour les personnes handicapées, les aides aux jeunes, les aides pour les personnes et familles en difficultés, l'aide aux plus

démunis et l'aide aux victimes.

Toute l'équipe du CCAS travaille en partenariat avec les autres intervenants sociaux de la mairie (services scolaires, service de la petite enfance, l'esc@le), du département (DVS ou DDASS) ou des organismes nationaux (CAF) afin d'optimiser et de coordonner les aides sociales.

Ce sont au total six personnes et leur directrice, Chantal Abeille, qui sont au service des Sévriens, au CCAS, 14 rue des Caves. Tel : 01 41 14 37 ou 34.



L'équipe du CCAS, qui accueille, informe, aide dans les démarches administratives, et conseille les Sévriens.

Parole d'élus



Le Centre Communal d'Action Sociale de Sèvres est à l'écoute

permanente de tous les Sévriens et Sévriennes. Avec une équipe dynamique de 6 personnes et en action concertée avec la Direction Départementale de la Vie Sociale, il met en œuvre les aides sociales légales telles que l'aide sociale aux personnes âgées ou l'aide sociale aux plus démunis (RMI). Il gère aussi les aides facultatives que la ville de Sèvres a décidé de proposer aux Sévriens, comme le Foyer-Logement, le portage de repas à domicile, l'aide à la réinsertion des sans domicile fixe, etc ... N'hésitez pas à pousser la porte du CCAS, il y a toujours un professionnel prêt à vous écouter.

Michel Simonnet
Maire-Adjoint chargé des affaires sociales.

Aménagement de l'île de Monsieur : la réflexion avance

Le Syndicat Mixte pour les activités nautiques, sportives et de loisirs du Val de Seine a retenu trois équipes sur huit groupements candidats pour faire des propositions et participer à la réflexion sur l'aménagement de l'île de Monsieur. Le jury était composé d'élus représentant les différentes collectivités du syndicat mixte et de professionnels en architecture, en urbanisme et en ingénierie.

Les équipes qui vont réfléchir à l'aménagement de l'île sont constituées d'architectes-urbanistes, de paysagistes, d'écologues, de spécialistes en économie de la construction et de bureaux d'études techniques.

Le projet qui répondra le mieux aux objectifs du Syndicat pour l'île de Monsieur sera choisi en fin d'année.

Une exposition présentera ensuite la réflexion sur les aménagements, dans les villes membres du Syndicat, dont Sèvres.



Le choix du projet d'aménagement interviendra en fin d'année et sera présenté à tous les Sévriens

Rentrée en fanfare Brillants palmarès

Plusieurs clubs de sport sévriens ont brillamment terminé la saison.



COS Basket :

L'équipe de Vincent Lherm continue de monter, avec son nouvel entraîneur Al Scissé. Les joueurs sévriens font leur rentrée en excellence régionale, parmi les douze meilleurs clubs amateurs d'Ile de France (le dernier niveau avant la nationale).

Natation : Championnes de bronze

L'équipe du COS natation synchronisée, qui a défendu les couleurs sévriennes pour la Coupe Promotion Régionale, a brillamment remporté la 3ème place

Boxe :

La section boxe de Dynamic Sèvres qui rassemble déjà plus de 100 adhérents, compte aussi cinq champions de haut niveau, entraînés par Richard Alvarez, dont un des dix premiers boxeurs au classement national super léger : Samir Benyahia, champion de France honneur senior.



Faites votre rentrée avec Dynamic !



Ce n'est pas tous les jours la fête de l'École des sports !

L'école des sports propose des activités aux enfants de 3 à 15 ans chaque mercredi par tranche d'âge. Les inscriptions se font à la journée ou à la demi-journée. Contact : Dynamic Sèvres : 01 45 07 01 28.

Séoul : ils y étaient !



Emotion pour Charlene Moulin et Djamel Bennaoui, accompagnés de Brahim Naït-Balk de Dynamic Sèvres : ils ont assisté au match France-Danemark, mais conservent aussi de beaux souvenirs de la Corée.

pub

Journées du patrimoine : samedi 21 et dimanche 22 septembre

Au programme :
 • Avec la Société d'Archéologie et d'Histoire : visite commentée de l'Eglise (le 22 à 15h), circuit pédestre et historique à partir du bas de l'avenue de la Division Leclerc (le 21 à 15h), visite des Caves du Roi (le 21 et le 22 à 9h et 11h).



• **A la Maison des Jardies**
 Visite guidée de la maison de Léon Gambetta et de Balzac, après d'importants travaux de restauration (14, avenue Gambetta, Les 21 et 22, première visite à 10h, dernière visite à 17h).

• **Journée à pied dans les Hauts-de-Seine, à la découverte du patrimoine naturel : dimanche 22 septembre**

Accueil à la Maison de l'environnement d'Issy-Les-Moulineaux et randonnée de découverte des berges de Seine avec l'association Espaces (7,5 km).
 Inscription dès le lundi 2 septembre au comité départemental du tourisme au 01 46 93 92 92. Détails sur www.hauts-de-seine.net.

Collecte sélective

Pensez-y, c'est le mardi !

La semaine de la solidarité internationale

Du 16 au 21 septembre 2002, Sèvres sera la capitale de la coopération internationale. Tous les Sévriens sont invités à participer !



Durant toute cette semaine, des membres du gouvernement, des responsables d'ONG, des membres d'organismes internationaux, des experts du développement vont participer à la conférence organisée à Sèvres par le Haut Conseil de la Coopération Internationale. Parce que la solidarité aux pays en voie de déve-

loppement et l'équilibre dans le monde concernent chaque citoyen, le Haut Conseil de la Coopération Internationale et la Mairie de Sèvres ont décidé d'ouvrir ces événements à tous !

Informations au : 01 45 07 60 00



Programme des manifestations ouvertes à tous

• **Exposition au CIEP**
 Présentation des opérations de solidarité et des actions menées par des associations, collectivités locales et entreprises lauréats du

prix de la coopération internationale. A voir toute la semaine, au CIEP 2, avenue Léon Journault.

• **Marché du commerce équitable**
 Vente de produits fabriqués dans les pays en voie de développement. Cour d'honneur de la Mairie du 16 au 21 septembre.

• **Salon de la solidarité internationale**
 ONG, associations de bénévoles, organismes financiers tiendront des stands d'information pour rensei-

gnier les visiteurs sur les missions du volontariat international, les «seniors bénévoles», les placements d'épargne solidaire, le commerce équitable. A voir toute la semaine, au CIEP.

- **Rencontres et débats**
 Les collégiens et lycéens participeront à des débats avec leurs professeurs et des intervenants extérieurs.
- **Pour les écoliers**
 - Des participants aux conférences interviendront dans les classes à la demande des enseignants.
- Présentation d'un film le 17 septembre après-midi et organisation de petit-déjeuners solidaires. Au SEL.
- **Pour les centres de loisirs**
 - Présentation d'un film au SEL mercredi matin.



Grande Brocante de Sèvres : Dimanche 15 septembre 2002

Exposant ou visiteur, c'est l'occasion de faire des affaires !
 De 7h à 19h, square Carrier-Belleuse : 400 exposants, particuliers et professionnels, vous invitent à chiner !

Claude Nougaro

La petite musique des mots

Musicien des mots,
écrivain des sons,
Claude Nougaro entraîne
son public dans une
nouvelle aventure à
savourer au SEL.

Le Sévrien : Dans votre dernier spectacle de mots «nus, sans musique», vous cherchez à surprendre votre public ou à renouer avec vos débuts ?

Claude Nougaro : Dans les années 50, j'ai commencé ma carrière en disant des textes. Je suis venu à la chanson par l'écriture. Ce spectacle est une résurgence et l'expression de la part théâtrale qui est en moi. Je présente, avec un fil conducteur, des textes que j'ai écrits pour des chansons, mais aussi des textes d'une écriture classique, avec de véritables vers. Je voulais savoir si les mots seuls pouvaient gagner la partie.

Le Sévrien : Quel accueil vous a réservé le public ?

Claude Nougaro : C'est une nouvelle écoute, le chanteur s'efface, il devient acteur. Je me demandais si le public ne serait pas frustré. Il a été suffisamment généreux pour faire

de ce spectacle un beau succès et les représentations continuent jusqu'au printemps 2003.

Le Sévrien : Est-ce une métamorphose pour vous ?

Claude Nougaro : J'ai déjà eu beaucoup de métamorphoses. Il y a un arbre immense qui est la musique, et moi, je suis un oiseau qui visite un nombre de branches. C'est une aventure de plus. Je médite déjà sous quelle forme je vais réapparaître comme chanteur, quels accompagnateurs, quels instrumentistes je vais choisir.

Le Sévrien : Où puisez-vous l'inspiration des mots ?

Claude Nougaro : Je suis au service des mots qui me traversent, qui vivent en moi. Les mots sont des sons, je l'ai appris de mon père qui

était chanteur d'opéra. Quand j'étais gosse, j'étais un grand lecteur, et très attiré par les poètes de la fin du 19^{ème} siècle. J'ai surgi de la cuisse de Beaudelaire et d'Armstrong !

Je suis sous une constellation d'influences : les musiciens à New York avec qui j'ai répété et tra-

vaillé, la musique classique aussi.

Le Sévrien : quelle image avez-vous de Sèvres ?

Claude Nougaro : Je connais Sèvres. C'est la ville de la porcelaine, une ville qui a une histoire artisanale considérable.

«Les fables de ma fontaine» de Claude Nougaro, le 27 septembre 2002 au SEL.

Location : 01 41 14 32 34.



Claude Nougaro conte les «Fables de ma Fontaine»

Actualité de l'esc@le

• Exposition

Étudiantes en école de commerce, Nadia El Bakkali, sévrienne de 20 ans et son amie Estelle Benhaïm, 22 ans, de St Quentin en Yvelines sont parties ensemble 5 mois en Chine dans le cadre de leurs études. Du 3 au 21 septembre 2002, elles exposent les photos qui racontent leur voyage. Elles se partagent aussi un atelier pour peindre et faire de



la mosaïque. Du 22 septembre au 12 octobre, elles exposeront leurs mosaïques (miroirs et plateaux de tables) et Estelle nous fera découvrir ses peintures à l'huile, dans un style abstrait.

• Bourses de l'initiative

La limite du dépôt des dossiers de demande de bourses de l'initiative pour la session d'automne est fixée au 30 octobre 2002.

• Cinesc@le

Chaque premier jeudi du mois, l'esc@le propose une séance cinéma. La programmation du premier trimestre présentera des films sur le thème "du jeu de l'acteur" avec : «A bout de Souffle» de Jean Luc Godard (3 octobre), «Noblesse Oblige» de Robert Kramer (7 novembre), «Furyo» de Nagisa Oshima (5 décembre). Un débat suivra chaque projection, avec des professionnels du cinéma.

• Initiation

à l'informatique

Tous les mardis soirs, l'esc@le propose deux heures d'initiation à l'informatique, de 19h à 21h, sur inscription. Mardi 17 et mardi 24 septembre : Word.

Les Sévriens dans la guerre d'Algérie

Cette exposition, organisée par le Comité d'Entente des Anciens Combattants de Sèvres avec le soutien de la Mairie, marquera le 40ème anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie. De nombreux Sévriens ont participé, entre 1954 et 1962, à cette page de notre Histoire. Six d'entre eux y sont morts pour la France. Sèvres rend hommage à ceux qui ont consacré leur vie ou une partie de leur jeunesse au service de leur pays, du samedi 5 octobre au dimanche 13 Octobre inclus, au SEL.

En avant-première, avec l'association des commerçants



Le 27 juin, de nombreux Sévriens se pressaient au SEL pour assister en avant-première à la projection du film : « l'Auberge espagnole ». Chaque commerçant participant avait invité ses meilleurs clients. Soirée réussie, dans une ambiance chaleureuse !

Les Caves du Roi

Des marchands de vin du Roi aux Brasseries de la Meuse, Lucile Hubschmann retrace trois siècles d'histoire de ce haut site sévrien. Une souscription est ouverte jusqu'au 15 septembre 2002. Les ouvrages souscrits pourront être retirés le 18 septembre 2002 de 14h à 18h et les samedis de septembre de 9h à 12h au local de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Sèvres, 2, place du Colombier (entre l'Eglise et le marché). Bulletin de souscription disponible en mairie.

Ateliers d'artistes

Poussez la porte, entrez !

Des bords de Seine au bois de Meudon et au Parc de St-Cloud, une cinquantaine d'artistes sévriens ouvrent leur porte au public les 4, 5 et 6 octobre 2002. Claudine Joly, conseillère municipale déléguée aux arts plastiques et aux arts de la scène, a organisé ces rencontres peu ordinaires. Les visiteurs pourront entrer dans les ateliers, discuter avec les artistes. La Gare du Pont de Sèvres et la salle de la Sente de la Vierge accueilleront les artistes qui n'ont pas d'ateliers pour leur permettre d'exposer.

Balade artistique

Les promeneurs pourront découvrir une présentation de chaque artiste, au SEL et un plan leur indiquera la situation des ateliers.

Muni d'une plaquette avec la liste des adresses, chaque visiteur pourra au gré de son humeur entrer dans les ateliers de son choix.

François Feuillette et ses musiciens de Musique au Pluriel animeront votre balade sur le chemin des ateliers. L'esc@le proposera une démonstration de création de mosaïques, samedi 5 octobre de 14h à 19h. N'hésitez pas à emprunter les itinéraires du patrimoine, pour aller d'un atelier à l'autre !



Regards sur la Lettonie



Un dicton populaire affirme qu'en Lettonie, il existe un chant par habitant !

L'association Aïga créée en 1989 par Dominique Luciani et Bruno Daviot organise, avec le soutien du Conservatoire de Sèvres, des échanges réguliers de chœurs entre la Lettonie et la France. Pour ces 8èmes rencontres, Aïga nous pro-

pose de découvrir le kamerkoris Latgale, qui emprunte son nom à la province dont il est issu. Il est composé d'une cinquantaine de choristes, professeurs et étudiants. L'exposition organisée à la Bibliothèque-Médiathèque présente le folklore, l'artisanat et la vie de la Lettonie, république de 2,375 millions d'habitants, dont la capitale est Riga.

Rencontres avec « le peuple chantant »

- Exposition à la Bibliothèque-Médiathèque de Sèvres du 3 au 28 septembre 2002
- Concert du chœur Latgale : jeudi 26 septembre 2002, à 20h30, à l'Atrium de Chaville
- Mini-concert du chœur Latgale : samedi 28 septembre 2002 à 11h30, à la Bibliothèque-Médiathèque de Sèvres

La Tribune Libre permet aux trois groupes représentés au sein du Conseil municipal de s'exprimer tous les mois.

Groupe de la Majorité municipale

CAP SUR LA JEUNESSE

Le 24 août dernier, les élus de Sèvres ont commémoré avec les représentants de la 2ème Division Blindée du Général Leclerc le 58ème anniversaire de la libération de Paris. Cette fidélité à la mémoire de ceux qui ont mis tout ce qu'ils avaient, jusqu'à leur vie bien souvent, dans la défense de la nation et de nos valeurs républicaines n'aurait pas de sens si nous ne maintenions pas pour les jeunes générations cet esprit de solidarité qui contribue à la cohésion nationale.

L'Etat au travers de l'Education nationale assure l'instruction publique et aide les parents à transmettre ces valeurs républicaines. Les Communes et particulièrement à Sèvres apportent aux enfants sans considération de ressources les

moyens d'un épanouissement culturel et sportif. C'est pourquoi la municipalité de Sèvres propose une multitudes de loisirs pendant les mois d'été mais aussi durant les petites vacances scolaires.

Pour ceux, souhaitant faire le plein de sensations fortes, Dynamic Sèvres a lancé des stages multisports qui donnent accès à des activités peu communes, comme l'«acrobranche» par exemple. Pour les foyers les plus modestes l'opération « ville, vie, vacances » est la formule idéale, puisque les jeunes ont accès à une foule d'activités pour un prix très attractif : équitation, voile, canoë-kayak, etc. Cela ne remet pas en cause les organisations plus traditionnelles comme les séjours sportifs proposés par Dynamic Sèvres ou les centres de loisirs municipaux.

L'éducation des enfants et l'animation de la ville, bien qu'essentielles, ne sont pas les

seules priorités de notre majorité : la rentrée annonce de nouvelles perspectives. En tant que majorité de droite, nous avons à soutenir et exploiter sur le terrain, en faveur des Sévriens, les initiatives prises par le gouvernement. La sécurité mais aussi la croissance économique, la réforme en profondeur de l'Etat, la gestion des 35 heures ou le financement des retraites sont autant de sujets sur lesquels nous devons fonder le « développement durable » de notre société dans le respect de l'identité nationale et de la construction européenne.

Nous soutenons la majorité présidentielle et législative et nous formons des vœux pour que, grâce à ce «nouveau commencement», l'imagination, la rigueur et la solidarité soient au pouvoir pour préparer l'avenir de nos enfants.



Groupe de la Gauche plurielle

importants et nous engageront pour de longues années. En effet, Sèvres lui transférera une partie de ses ressources, de ses actifs, de son personnel et de ses

recettes, sans possibilité de retour en arrière.

Nous sommes favorables à l'intercommunalité. Nous l'avons écrit dans ces colonnes et rappelé à plusieurs reprises dans les instances municipales. Nous serons d'autant plus vigilants que nous souhaitons qu'elle réussisse :

- Que Sèvres, face à des communes plus peuplées comme Boulogne-Billancourt ou Issy, soit équitablement représentée dans les instances dirigeantes intercommunales ;
- Que les transferts de recettes auxquels il sera procédé n'entraînent pas de surcoût fiscal pour les Sévriens. Au contraire, les commerçants

Sévriens doivent bénéficier d'une baisse de leur Taxe Professionnelle.

- Que les personnels transférés bénéficient des garanties statutaires auxquelles ils ont droit.

Nous demanderons que les minorités municipales soient représentées dans les instances intercommunales, que les dirigeants de ces instances ne soient pas cooptés par les Maires, mais élus par les conseillers municipaux (et, plus tard, au suffrage universel). Nous veillerons aussi à ce que la future communauté d'agglomération dont fera partie Sèvres ne devienne pas le lieu clos des rivalités entre les élus de droite des Hauts-de-Seine, dont les appétits sont aiguisés par la succession ouverte de Charles Pasqua et les prochaines élections sénatoriales.

Les conseillers municipaux de la Gauche plurielle

Jean Luc MICHAUD, Pervenche BERES, Jacques BLANDIN, Catherine CYROT et Jean-Claude GERBAUD

Intercommunalité : l'heure des décisions

Communauté d'agglomération du Val-de-Seine ou du centre des Hauts-de-Seine ? Une communauté qui rassemblera 6 , 8 ou 10 communes ?

Le Conseil Municipal de Sèvres sera appelé à trancher dans les semaines qui viennent. Les enjeux du choix du périmètre de cette intercommunalité et des missions qui lui seront dévolues sont



Intercommunalité : une exigence et des questions.

municipal risquent d'être exercés par une structure technocratique, dirigée par des communes plus importantes en population que Sèvres. L'exigence de proximité est absente de ces regroupements de plusieurs centaines de milliers d'habitants.

Comment pour le citoyen, retrouver le responsable de telle ou telle décision ? On n'ose pas supprimer le conseil général et on rajoute gaillardement une structure supplémentaire. On fait semblant de croire qu'il ne faudra aucun fonctionnaire municipal en plus et que tout se fera à coûts constants.

Le devenir des agents communaux est en suspens, qui ira travailler pour la structure intercommunale et dans quelles conditions ? Quel va être l'apport de la communauté aux sévriens ?

Le Maire, paraît préférer une communauté du Val de Seine, (Boulogne, Issy, Meudon, Sèvres, Saint-Cloud, Vanves et Chaville), mais on craint que Messieurs Fourcade et Santini voulant chacun le pouvoir, Boulogne et Issy ne fassent pas partie de la même communauté. La loi permet même au

préfet de nous marier contre notre volonté.

Les verts voteront contre tout projet intercommunal qui ne soit pas soumis à la consultation et à l'approbation des citoyens concernés. Ils exigent une représentation des minorités des conseils municipaux au conseil d'agglomération. Sinon, nous risquons d'avoir des conseils d'agglomération sans aucune représentation des verts et de la gauche traditionnelle malgré leur élection dans les conseils municipaux. Alors faire passer cela pour une amélioration démocratique est une plaisanterie. Mais on appelle cette loi la "loi Chevènement" alors !

Frédéric PUZIN

puzin@club-internet.fr

Catherine CANDELIER

catherine.candelier@wanadoo.fr

Le site des Verts de Sèvres :

<http://www.vertsdesevres.net>

Responsable du groupe local :

Véronique ROURE 2 rue LEDERMANN 01 45 34 71 59

L'intercommunalité (loi du 12 juillet 1999) a constitué le sujet d'un vrai-faux conseil municipal à huis-clos le 1er juillet. Dans une quasi clandestinité la mairie travaille à l'avenir de la ville. Oubliez les conseils de quartiers, ils ne sont pas faits pour l'information et la réflexion des citoyens.

Les Verts sont pour l'intercommunalité, union de projets et de moyens entre des communes d'un même secteur. L'intérêt communautaire est une évidence pour ce regroupement de communes autour de plusieurs pôles de compétences. Les 36 communes des Hauts-de-Seine sont plongées dans un jeu du "qui se marie avec qui". De vastes parties de la compétence du conseil

Ciné-sel : 01 41 14 32 33 / www.sel-sevres.org

Les rendez-vous du SEL

Pour s'initier et se perfectionner : Danse, Théâtre Chant, pour enfants et adultes. Inscriptions pour la saison 2002/2003 ouvertes à partir du 14 septembre 2002 à 14h. Rencontre avec les professeurs et inscriptions samedi 14 septembre 2002 de 14h à 18h au SEL. Saison théâtrale 2002/2003 Ouverture de la location pour tous les spectacles dès le 7 septembre.

Événements

Sécurité : Campagne d'éclairage

La Police Nationale et la Prévention Routière effectueront un contrôle gratuit de l'éclairage des véhicules du lundi 23 au samedi 28 septembre. La campagne se déroulera au 131-133, Grande Rue, de 13h30 à 18h tous les jours sauf le samedi, de 8h à 13h.

Coupe Jean Olry

L'arrivée de la traversée de Paris en canoë-kayak aura lieu dimanche 15 septembre, au pont de Sèvres, vers 11h30.

Soirée d'intercession pour la paix

L'équipe animation représentant les trois communautés juive, chrétienne et musulmane de Sèvres organise une soirée œcuménique. Le but est de mieux se connaître, partager des préoccupations respectives et dialoguer entre croyants. Mardi 8 octobre 2002 à 20h30, au centre Séquoïa, 11, rue Maurice Berteaux à Sèvres.

Les vingt ans du théâtre de Porcelaine



Créé en 1982 par la comédienne Uta Tae-ger, le Théâtre de Porcelaine a d'abord présenté des spectacles pour enfants, puis lancé des ateliers de théâtre. Pour ses vingt ans, le Théâtre de Porcelaine présente tout un programme de représentations, dont

une BD théâtralisée pour la fin de l'année. Pour la rentrée, il propose : Caviar et Lentilles de Scarnicci et Tarabusi par l'atelier des adultes, les 19 et 20 septembre 2002 au SEL.

Ouverture de la crèche parentale «Au Pays des Merveilles»

La crèche parentale a ouvert ses portes début septembre au 39, rue de la Garenne. Contact : 01 45 34 25 10.



Retraités

Sortie Reims

Judi 19 septembre
Inscription du mardi 3 au vendredi 6 septembre inclus de 9h30 à 12h00 et de 14h30 à 17h00

Sortie Rouen

Judi 3 octobre
Inscriptions du mardi 17 au vendredi 20 septembre inclus. Renseignements et inscriptions : Hôtel de Ville-Service des retraités : 01 41 14 10 96

Bienvenue aux nouveaux commerçants

Installation de nouveaux commerçants

- Wesley (décorateur) : 27, Grande Rue
 - Chez Liu (traiteur asiatique) : 101, Grande Rue
 - Bo'Goss (habillement enfants) : 90, Grande Rue
 - Occas & Neuf (dépôt vente) : 6, place Gabriel Péri
 - La Fumée, 89, Grande Rue : Mme Wilm remplace M. Ménard.
- Départ de commerçants**
- EWA: 90, Grande Rue
 - Toilettage canin : 136, Grande Rue

Associations

Théâtre de l'Avant-Seine

L'association reprendra ses cours pour débutants et confirmés en octobre. Certains élèves pourront intégrer la troupe du Théâtre de l'Avant-Seine qui a déjà à son actif plusieurs acteurs professionnels. Contact : 01 45 34 25 47.

Association de photographes amateurs
Dominique Le Bouteillieuc souhaite créer une association pour les photographes amateurs à Sèvres. Son but : apprendre à faire de la photo, développer et tirer les photos soi-même, faire de la photo de reportage ou en studio. Si vous êtes intéressé(e), appelez le 01 46 23 88 25 ou le 06 74 16 83 03.

Association franco-allemande de Sèvres

L'AFAS reprend ses activités de l'année :

- cours d'allemand : reprise le jeudi 3 octobre à 20h30 à la Maison des Associations (salle Neptune). Une réunion d'information aura lieu le 26 septembre à 20h30, à la Maison des Associations
- conversation : les rencontres ont lieu, autour d'un café, tous les 15 jours, le mardi de 14h à 16h. Contactez : M et Mme Boulard au 01 46 23 08 54 ou M et Mme Fioc au 01 45 34 09 14 ou M et Mme Harymbat au 01 46 26 36 52. La première réunion aura lieu le 8 octobre chez M et Mme Harymbat. Si d'autres jours et heures vous intéressent, contactez l'association.
- Rencontres mensuelles : nouvelles cette année,

ces rencontres se font autour de l'actualité et sur la base de journaux. La première rencontre aura lieu lundi 7 octobre à 20h30, à la Maison des Associations.

- Forum des Associations : pour tous ceux qui sont intéressés par la langue et la culture allemande, rendez-vous sur le stand. Contact : Mme Mouget-Goniot, 01 46 26 26 98 ou 06 61 49 42 51. **Club Pyramide**

Le Club Pyramide Antigone de Chaville accueille tous les adeptes de l'émission de France 2, au 50, rue Alexis Maneyrol, les mercredis de 14h à 16h et les vendredis de 20h30 à 22h30, dès la première semaine de septembre. Contact : 01 47 50 99 18 ou 01 30 24 69 63.

FNACA

La FNACA participe aux deux manifestations de cette rentrée : le Forum des Associations (7 et 8 septembre) et la brocante (dimanche 15 septembre). Tous les adhérents et amis sont les bienvenus sur le stand. A noter : l'assemblée générale aura lieu dimanche 20 octobre. Contact : 01 46 26 46 69.

Centre du Volontariat de Sèvres

Les associations sévriennes ont toujours besoin de vous. Venez les aider dans leurs missions. Le CNV vous accueillera au Forum des Associations, à la Brocante de Sèvres et lors de ses permanences (tous les mardis, hors vacances scolaires, de 14h à 16h, à la Maison des Associations, salle Mercure).

Groupe d'Animation des Bruyères

Le GAB organise une braderie de vêtements d'hiver d'enfants dans la salle polyvalente du Plateau des Bruyères : samedi 5 octobre 2002 de 14h à 17h. Les vendeurs doivent impérativement s'inscrire auprès de Hombeline Duchrohet (01 46 26 79 27) au plus tard la veille.

Cré-Art

Les cours pour adultes, adolescents et enfants reprennent le 30 septembre 2002. Inscriptions à partir du 1er septembre. L'exposition annuelle aura lieu samedi 21 et dimanche 22 septembre 2002. Contact : 01 46 23 88 20.

CJS

Les cours d'Hébreu organisés par la CJS ont repris depuis le 1er septembre 2002. Les inscriptions sont ouvertes pour tous les enfants de 6 à 13 ans. Contact : 06 11 95 24 07.

Les conférences de Séquoïa

Le cycle 2002-2003 sera axé sur les religions et comment vivre ensemble au 21ème siècle. La première rencontre aura lieu le vendredi 29 novembre : «réponses de musulmans» à 20h30, 11 rue Maurice Berteaux.

Club Essor 92

L'association a pour objet d'aider le nouveau dirigeant d'entreprise. A Sèvres, une table ronde est organisée le 24 septembre à l'ancienne gare du Pont, sur le thème : «Les PME peuvent-elles se développer en ignorant l'appui des réseaux créés

par les institutionnels et les associations économiques ou sans faire appel au partenariat ?». Contact : Tel/Fax : 01 47 22 15 24.

UNRPA

- Retrouvez l'UNRPA au forum des associations et à la grande brocante de Sèvres
- Participez au 11ème tournoi intergénération de pétanque en doublette, samedi 21 septembre (rendez-vous à 13h30 square Carrier-Belleuse, face au CIEP), et jeudi 26 septembre à la sortie dans le pays briard. Contact : 01 46 26 34 27.

Association solidarité d'Outre-Mer

Cette association agit en faveur des gens d'outre-mer en France et lutte contre l'isolement, l'insécurité et l'analphabétisme. Elle assure aussi un soutien scolaire auprès des enfants et récupère du matériel informatique pour aider au fonctionnement d'un centre culturel aux Comores.

Tous les dons en livres et matériels informatiques sont les bienvenus et la participation de bénévoles est activement recherchée. Contact : Sago Illassa, 01 73 48 01 65 ou 06 79 36 99 32.

Association du Club Sévrien de Yoga

L'association organise des stages. Samedi 19 octobre : «Aplomb, relaxation et vie quotidienne» au 9, Grande Rue. Inscription au 01 45 34 58 49.

Tennis Club

Rentrée sportive du 1er octobre 2002 au 30 septembre 2003 : le club propose des tarifs préférentiels pour les Sévriens et des tarifs familiaux. Tous les nouveaux adhérents pour la saison 2002/2003 se verront offrir le mois de septembre. Tel : 01 45 34 10 77.

AVF Sèvres

AVF crée une nouvelle activité régulière de couture. Contact : Michèle Thuilliez au 01 46 26 51 81. Jeudi 26 septembre, un café-rencontre est organisé pour tous les nouveaux adhérents de 14h30 à 16h, salle Uranus, à la Maison des Associations. Inscription auprès de Jocelyne Véron au 01 45 34 30 31. La prochaine sortie sera à destination du château de Champs-sur-Marne. Contact: Nadine Laroche au 01 45 34 28 89.

Sèvres VTT

Après la rentrée effectuée le 4 septembre pour l'école des VTT, voici le calendrier des sorties du mercredi pour le premier trimestre : 18 septembre, 2 octobre, 16 octobre, 30 octobre, 13 novembre, 27 novembre, 11 décembre, 8 janvier. Contact : www.svresvtt@wanadoo.fr ou 06 64 46 53 05.

Informations pratiques

Recensement militaire

Les jeunes - garçons et filles nés en 1986 - doivent se faire recenser dès la date anniversaire de leurs 16 ans, et au plus tard avant la fin du mois suivant. Exemple : un jeune né le 15 janvier 1986 a jusque fin février pour se faire recenser. Cette formalité est obligatoire et donne lieu à la déli-

vance de l'attestation de recensement. Se présenter en Mairie muni d'une pièce d'identité, du livret de famille et d'un justificatif de domicile. Les jeunes garçons nés après le 31 décembre 1978 et avant le 1er janvier 1986 ainsi que les jeunes filles nées en 1983, 1984 et 1985 qui n'ont pas effectué cette démarche peuvent régulariser leur situation en se présentant également en Mairie munis des mêmes documents.

Cimetière : renouvellement des concessions funéraires

Afin de procéder au renouvellement ou à l'abandon des concessions funéraires acquises au cimetière communal en 1986 pour une durée de 15 ans et en 1971 pour une durée de 30 ans, il convient de contacter la Mairie dans les meilleurs délais au 01.41.14.11.03.

Campagne de recrutement

La Police Nationale recrute des adjoints de sécurité, des gardiens de la paix et des lieutenants de police, âgés de 17 à 30 ans.

N° vert : 0800 047 048.

Bus de nuit

Ce nouveau service Transilien SNCF offre la possibilité de se rendre à Paris ou Roissy entre minuit et cinq heures du matin, 7 jours sur 7 et dessert Sèvres. Renseignement : 0 810 02 02 02.

Chambre de commerce et d'industrie

- Calendrier des réunions d'information : l'épargne salariale : 24 septembre 2002 à 8h15, la gestion de la relation client : 26 septembre à 8h15, reprendre ou transmettre un fonds de commerce : 3 octobre à 20h, les marchés publics : 8 octobre à 8h15.

- Vous êtes créateur d'entreprise et recherchez des informations sur les finances ? Contactez Stéphane Meunier au 01 46 04 40 34. CCI, 39/41, rue de la Saussière à Boulogne-Billancourt.

Téléphones d'urgence

- Police Secours : 17
- Pompiers : 18
- Samu social : 115

Nécrologie

Disparition d'une grande figure du collège

Catherine Goguel, professeur d'Histoire-Géographie, qui a enseigné au Collège de Sèvres de 1967 à 1997, a disparu le 24 mai dernier à l'âge de 65 ans. De nombreuses générations d'élèves du Lycée et du Collège se souviendront d'une personnalité exceptionnelle alliant une pédagogie rigoureuse à une dynamique d'ouverture sur le monde. Elle publia les recherches réalisées avec ses élèves sur l'histoire de Sèvres. Elle animait un Club Tiers-Monde et elle y associait de nombreux élèves volontaires à des actions diverses. Elle participa activement à la recherche pédagogique et à des travaux de la Documentation Française. Elle fut aussi formatrice à l'IUFM, assura du soutien scolaire dans le quartier des Halles et s'engagea auprès des sans-papier.

Eliette Bénattar

GARDES médicales et pharmaceutiques

Septembre

15 : Dr Desvignes
123, Grande Rue
01 45 34 03 58
Pharmacie Cormier et Roussel
48, rue de Sèvres à Ville d'Avray
01 47 09 53 62
22 : Dr Douce Lengaigne
48, rue de Sèvres à Ville d'Avray
01 47 50 50 01
Pharmacie Fischer
2 bis, avenue de l'Europe
Place de l'Eglise
01 46 26 03 73
29 : Dr Dussaucy Laborie
127, Grande Rue
01 46 26 05 57
Pharmacie Lorier
36, rue de Saint-Cloud à Ville d'Avray
01 47 50 55 70

Octobre

6 : Dr Frohly
42, rue de Saint-Cloud à Ville d'Avray
01 47 09 66 86
Pharmacie Hayot - Marthe
16, rue de Ville d'Avray
01 45 34 47 10
13 : Dr Froissart
69, Grande Rue
01 46 26 41 99
Pharmacie Lemann
5, rue Pierre Midrin
01 45 34 02 62

A noter :

Infirmier (ères)

. Mme Gayou n'exerce plus.
. Nouvelles coordonnées de :
Mme Ossowski
97, Grande Rue
01 46 26 36 35
06 60 40 41 58
. M. Marrot
Place de l'Eglise
06 60 64 27 86

Pharmacies de garde des villes environnantes

Pour Chaville et Ville d'Avray : appelez le commissariat de police de Sèvres au 01 41 14 09 00
Pour Meudon : appelez le commissariat de police de Meudon au 01 41 14 08 00.

Carnet du 16 mai au 17 juillet

Le maire et la municipalité adressent leurs meilleurs vœux de bonheur et de prospérité à ces jeunes Sévriens :
Toutes nos excuses à Lucy (et non Lucie) Morbidelli pour avoir écorché son prénom dans le Sévrien de juin.

Natacha Andrianaiaina
 Météo Armendariz
 Zoé Bapst
 Lillian Battas
 Renan Berger
 Lou-Anne Bille
 Charlotte Bocahut
 Margot Botino
 Emma Brisard
 Margot Caron
 Coline Catrou
 Maxence Catteau
 Liouna Chabane
 Pauline Chaumais
 Anton Chendea
 Lauryanne Chevallier
 Lisa Chevallier
 Mathilda Colonge
 Hugo Crépeau
 Victoria d'Escatha
 Lucas Dadou
 Marion Decellas
 Gaspard Dejante
 Amaury Denamur
 Aliké Descamps
 Adam Divaret
 Tom Doumi
 Meg Drouin

Kyllian Duhamel
 Léa Ferriot
 Mado Fourrier
 Jade Gaudard
 Alice Gosselin
 Noah Goue
 Thomas Grandidier
 Anne Guedry
 Roman Hatté
 Mélissa Henriques De Carvalho
 Lila Herpet
 Anaïs Hildebert
 Truong Ho
 Victor Jaffres
 Mathieu Jonis
 Adrien Kessedjian
 Anahita Khalag
 Laura Krzysiaczek
 Adrien Lamart
 Louis Le Mer
 Kilian Letey
 Raphaël Leymarie
 Léo Lopes
 Mathis Mariot
 Eliot Martinez
 Romain Mathieu
 Alix Milard
 Gabriel Morvézen
 Shaineze Nezlouli
 Johan Palos
 Lola Payrau
 Amandine Pfister
 Baptiste Poulouin
 Alice Prevost Sansac De Traversay
 Lauriane Riou
 Aurélien Roy
 Myriam Ruimy

Hugo Scatena
 Emma Sengel
 Julia Soulouyan dit Soulihan
 Vénissia Thepaut
 Stacy Varela
 Oscar Vernet
 Jayan Wijesuriya

Le maire et la municipalité adressent leurs sincères félicitations aux nouveaux époux :
 Israel Augustin et Jean-nisse Elisse Gaspard
 Patrick Baud et Geneviève Caroline Cayambo
 Farid Boudjenah et Hayat Gharib
 Sébastien Jean Valérien Bruas et Diane Aourel Cormerais
 Roger Maurice Chemin et Anne Marie Célisse
 Pierre-Emmanuel Alexandre Michel Camille Marcel Cheula et Cécile Madeleine Marcelle Petit
 Luis Alberto Comas Tilleria et Marie-Hélène Madeleine Rachel Prima
 Jean-Christophe Henri Conrié et Isabelle Christiane Khyr
 Simon Juan Corvedale et Marie-Christine Bricout
 Jean Claude Cygan et Viviane Simone Bernard
 Jacques Victor Marie Davoine et Corinne Claude Forester
 Bertrand François Olivier

Desmares et Karine Marie Dikranouie Lebeau
 Christophe Dielenschneider et Sophie-Laure Marie Cyrot
 Cherif Djemah et Feiza Gasrani
 Marc Hervé Maurice Duhem et Véronique Hudry
 Thierry Didier Vincent Duval et Nita Maria Palia-kara
 Pierre Patrick Etoundi Edjoa et Coliane Mireille Assenga
 Marc Alain Fermigier et Catherine Claude Girardot
 Cédric Fortin et Nina Karine Mono Ndjana
 François Jean-Marie Guillolette et Catherine Marie Marthe Vanoverbeke
 Franck Cyril Guillouart et Stéphanie Virginie Isabelle Taunay
 Bruno Romuald Guittton et Marlène Ginette Nathalie Peltier
 Franz Jayot et Brigitte Paulette Emma Lazard
 Denis Jean-Baptiste Alain Laruelle et Agnes Lenti-gnac
 Yannick Lhirondele et Catherine Christiane Dancie
 Serge Lorentz et Le Khanh Elise Doan Vuong
 José Bernardino Mendes Marinho et Sophie Castanheira
 Sébastien Dominique Alain

Ousset et Elisabeth Christine Marie-Pierre Frauger de Boyve
 Hervé Philippe Napoléon Phinqueguy et Céline Christelle Le Scanff
 Pierre Emile Marie Renard et Valérie Ange Roy
 Hervé Jean Florent Riu et Céline Anne Sophie Denhez
 Julien Joel Michel Salles et Linda Naït Koudjt
 Bruno Philippe Jean Simonnet et Bénédicte Marie Aude Elie
 Richard Marcel Georges Thomazeau et Séverine Simone Micheline Berton
 Gilles Claude Gérard Vachez et Ilona Béatrice Thérèse Scherk
 Romain Pascal Fernand Van-Cleven et Nadia Touil
 Guillaume Max Pierre Villain et Gifty Ablan Freeman
 Pierre-Eric Gabriel Antoine Wassong et Muriel Dominique Jacqueline Tallet

Le maire et la municipalité partagent le deuil des familles de :
 Simone Adam, veuve Tanche
 Georges Augendre
 Dominique Bertinot
 Bernard Bordet
 Jacques Borie
 Nadège Boucher, veuve Crowley

Marie Buvat de Virginy, veuve de Reynal de Saint-Michel
 Raymonde Cyther, veuve Garrigou
 Jean de Lassalle
 Eliane Delocty, veuve Turczynski
 Jacques Dermouchère
 Pessa Gherchenzo, veuve Hittner
 Catherine Goguel-Nyegaard
 Jean-François Guerard
 Benoit Kutter
 Maurice Labussière
 Guy Lallemand
 Maurice Leboucher
 Marcelle Lhéronde, veuve Donnegier
 Marie-Claude Loustau
 Mouloud Malek
 Léon Messenie
 René Michon
 Marguerite Poulnot, veuve Robert
 Suzanne Ragot, veuve Debremet
 Gilberte Rousselin, épouse Lobstein
 Stéphanie Toralla
 Auguste Troestler
 Claude Vernant, épouse Blanc
 Pierre Vidal
 Yolande Vidal, veuve Rosenbluth
 Leo Walter

Quartier Croix-Bosset : Disparition d'un personnage

Il allait avoir 70 ans. Il était le fils d'un plombier dont les vieux Sévriens se souviennent. Avec sa barbe blanche, son casque qui l'avait fait surnommer «casque d'or», son chien, son chat, sa petite moto, il ne pouvait passer inaperçu ni

dans le centre ville, ni sur le marché, ni, il faut bien le dire, dans les cafés. Mais c'est surtout dans le quartier Croix-Bosset qu'il était une figure familière, autour de son antre de la rue Jeanne d'Arc, sur le petit pont du chemin de fer, ou aux lisières de Ville d'Avray et de Chaville. Tout le monde le connaissait. Rares étaient ceux qui

n'avaient par échangé au moins quelques paroles avec lui. Victime d'une mauvaise chute au cours du mois d'avril, ayant accepté trop tard de se soigner, René Michon est décédé le lundi 6 mai d'une hémorragie interne à l'hôpital Bécclère de Clamart où il venait d'être transféré.

René Courtin.

Les mots croisés de Philippe Imbert

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
I												
II												
III												
IV												
V												
VI												
VII												
VIII												
IX												
X												
XI												
XII												

HORIZONTALEMENT :

I- Avec elle, on ne risque pas de rester sans connaissance -II- Note élevée - Voyelles - Forte puissance -III- On peut beaucoup l'aimer, jusqu'à l'avoir dans la peau ! - Le but de certains estivants -IV- Achète - Mot de partage -V- Altesse royale - Regarde de haut -VI- Met le couvert - Maison bien élevée -VII- Tri inversé - Mettre en retrait -VIII- Entrent normalement dans un magasin pour en ressortir plus brutalement -IX- Tige à la tête coupée - Article d'importation - Couvert par les affaires -X- Fin de soirée - Ne procure pas une grande inspiration -XI- Conditionné en rouleau - Alimente les canons -XII- Cet homme adore déambuler dans les bas-fonds, mais toujours très habillé

VERTICALEMENT :

A- Finissent leur travail en beauté -B- Refusai les aveux - Gronde mais ne donne pas de fessées -C- Ce n'est pas un homme de parole - Note de départ -D- Pot pouvant contenir aussi des fruits - Dynamisme -E- Attache au point - Cardinaux -F- Créai des liens - Mettra en erreur -G- Lettres en ligne - Est suivi trois fois, point par point -H- Exhalées, par de mauvaises odeurs (ancien participe passé) - Interjection - Chiffres romains -I- Accompagne le docteur - Prévoit confusément -J- Dommage - Flotte des Pyrénées - Exprimé avec sincérité -K- Tons ternes - Fait feu -L- Très apprécié, quand on a besoin d'aller à la selle - Passer à gué (ancien verbe)

SOLUTIONS n° 53

HORIZONTALEMENT :

I- MATELASSIERE -II- ETAT - EVIER -III- TELES-COPE - SR -IV- ELO (olé I) - R.N. - ETE -V- OENOLOGUE - AU -VI- RS - DOI - TOUR -VII- COUTURIERS -VIII- LEONE - E.O. -IX- OUI - ROBINETS -X- GENS - PANSAIT -XI- COBAYE - IO -XII- ETAUX - ASSENE -

VERTICALEMENT :

A- METEOROLOGUE -B- ATELES - EUE -C- TALON - COINCA -D- ETE - ODON - SOU -E- LOUER - BX -F- ACCROIT - O.P.A. -G- O.N.G. - BAYA -H- SEP - REINES -I- IVE - ETIONS -J- EI - O.E. - EAIE -K- RESTAURATION -L- ERREURS - ST